

**ARAB REPUBLIC OF EGYPT**  
**Emergency Employment Investment Project (EEIP)**

**ENVIRONMENTAL AND SOCIAL SCREENING AND ASSESSMENT FRAMEWORK (ESSAF)**

**I. OBJECTIVES**

1. The main objective of the Environmental and Social Screening and Assessment Framework (ESSAF) is to provide general policies, guidelines, and procedures to be integrated into the implementation of the European Union-supported emergency Employment project in Egypt which will be implemented by the Medium, Small & Micro Enterprise Development Agency (MSMEDA) with support from the World Bank (WB). *It is worth mentioning that where ever the Social Fund for Development (SFD) is mentioned in this document, it is meant the Medium, Small & Micro Enterprise Development Agency (MSMEDA). In April 2017, the Prime Minister issued a decree to merge the SFD within the Micro, Small & Medium Enterprise Development Agency (MSMEDA) under the supervision of a board of directors headed by the Minister of Trade and Industry. All assets, staff, properties, funds, legal rights, history and experience of SFD are now belonging to MSMEDA.*

This Framework has been developed to identify the environmental requirements needed to ensure that all sub-projects are in compliance with the national environmental protection laws, regulations and guidelines in Egypt, and the World Bank's safeguards policies more specifically. Furthermore, the ESSAF will provide clear guidance which will ascertain that all environmental and social impacts are being addressed effectively for the successful appraisal, design, and implementation of the sub-projects. More specifically, the ESSAF will:

- a. Provide a standardized safeguard screening and assessment process that enables the MSMEDA to quickly and effectively assess the likely environmental impacts associated with any of the sub-projects
- b. Provide some examples of the necessary mitigation measures (in line with best practices) to counter such impacts.
- c. Include the monitoring and evaluation indicators that are necessary for implementing the ESSAF.
- d. Provide guidance on the approach to be taken during consultation and disclosure requirements

**II. GENERAL PRINCIPLES**

2. While ensuring due diligence in managing potential environmental and social risks, one has to recognize the emergency nature of the proposed project which aims at providing assistance towards creating or maintaining infrastructure using labor-intensive techniques. Given that, the ESSAF is based on the following principles:

- The proposed operations will support multiple sub-projects, the detailed designs of which may not be known at appraisal. To ensure effective application of the World Bank's safeguard policies, the ESSAF provides guidance on the approach to be taken during

implementation for the selection and design of sub-projects and the planning of mitigation measures;

- The proposed project supports only environmental category “B” or “C” sub-projects as per the World Bank classification for safeguards;
- No sub-projects will be eligible for funding that trigger OP 4.12. In particular, all works, even if there are design changes, will be done on public land and will not result in relocation or loss of shelter, loss of assets or access to assets, or loss of income sources or means of livelihoods; and
- No sub-projects that involve the use of international waterways will be financed under this project;
- Sub-projects entailing weeding activities shall be manual weeding (i.e., by hand) and will not involve the use of pesticides. As a result, the World Bank OP 4.09 is not triggered; and
- Consultation and disclosure requirements will be simplified to meet the special needs of these operations. This ESSAF will be shared with and disclosed in the MSMEDA and relevant governorates in Egypt as well as in the World Bank Info Shop.

### **III. PROJECT DESCRIPTION**

3. The proposed project sets out to (i) create short-term employment opportunities for the unemployed unskilled and semi-skilled workers in selected locations in Egypt; (ii) contribute to the creation and/ or maintenance of community infrastructure and services; (iii) improve access to basic infrastructure and community services among target population; and (iv) to improve the employability of young men and women through short-term training or other support services to facilitate transitions to wage and self-employment. The project comprises the four following components:

#### **Component 1: Employment-Intensive Small-scale Sub-projects (≈ € 1 million)**

This component finances labor- intensive small scale infrastructure employment creation programs. Specifically, the projects will support labor-intensive small scale infrastructure public works subprojects such as canal weed reduction/cleaning, river Nile bank protection, rural housing upgrading, pavement of rural roads, school rehabilitations, among others. The sub-projects will be contracted out to the private contractors.

Infrastructure operations and maintenance procedures need to be defined and agreed upon with beneficiaries and other stakeholders during the sub-project design phase (MSMEDA, Ministries, and Governorates).

#### **Component 2: Intensive Community Service Subprojects and Youth Employment Activities (≈ € 57 million)**

This component will support labor-intensive community service subprojects through the provision of grants, to local communities ( NGOs/CBOs ) for such services as solid waste management/collection and environmental cleaning campaigns in villages, early childhood education projects. mother and child health awareness home visit programs, employment in

illiteracy eradication projects , among others , including youth employment in rural and urban areas through pilots projects. A majority of the beneficiaries of this component will be women, and it will be implemented by NGOs.

### **Component 3 : Improving Workers Employability (≈ € 6 million)**

The component will finance two types of youth employment activities one aimed at the youth in urban areas and the second for youth in rural areas. A comprehensive package of the training (basic, technical, life skills, and on- the job), job-search assistance , and wage or training subsidies to facilitate the transition into wage- employment will be piloted for urban youth. The component will also finance an integrated set of services (training , financing, advisory, And access to markets and value chains ) to facilitate the transition into self-employment for rural youth. These services will be developed based on market research or feasibility studies already available or to be carried out during the preparation of the respective sub-projects.

Sub-projects will be implemented by NGOs in urban areas. Beneficiaries will be young men and women in the project 's target provinces who are out of school and out of (full time) work. Young women will be specifically targeted by making female participation an evaluation criterion during the request for proposals and assessing proposed design features to attract female participants (e.g. female – only classes, child care, and parent outreach).

### **Component 4: project implementation and capacity building (≈ € 3 million)**

The implementation support program for the project includes (i) the provision of the project implementation support , including project management , financial management and procurement;(ii) public information ,EU visibility . communication and social mobilization strategy and implementation support ; (iii) technical verification and quality assurance for the design and implementation of the above 3 components ; and (iv)capacity building for MSMEDA and governorate staff, as well as for the implementation NGOs procured as needed.

#### **IV. POTENTIAL ENVIRONMENTAL IMPACTS**

4. The sub-projects of the proposed project are likely to result in a number of positive environmental and socio-economic impacts. That is, all of the sub-projects are expected to generate employment opportunities and improve income generation for many individuals as well as improve the living conditions and livelihoods especially for those representing the low- or poorest segments of society in targeted areas and communities. This includes, but not limited to, improved access to drinking water and an improvement in water quality through the extension of water networks. Within this context, there will be a decrease in water-borne diseases and improvement in health and sanitary conditions in general. Similarly, the improvement of housing conditions and solid waste disposal and management for the poor will lead to positive health and environmental impacts.

5. However, despite the substantial positive environmental impacts that will result from the implementation of the sub-projects, there may still be some negative environmental impacts though potentially minor and not significant.

#### **V. APPLICABLE WORLD BANK SAFEGUARD POLICIES**

6. This ESSAF has been developed specifically for ensuring environmental and social due diligence for all the sub-projects funded by this project. It is intended to ensure that, for all activities financed by the project, all efforts are made to avoid and minimize environmental and social impacts; and where they cannot be avoided, that these impacts are identified and the necessary mitigation measures are developed and implemented following the relevant Egyptian laws as well as the World Bank policies.

7. In addition, this Framework is to assist the MSMEDA in screening all the sub-projects for their likely environmental impacts, identifying documentation and preparation requirements.

8. **World Bank BP/OP 4.01 Environmental Assessment.** Most of the proposed sub-projects are likely to focus on canal weed reduction and protection of river banks, rehabilitation of rural housing, maintenance of rural roads, school rehabilitation, and solid waste collection. Given the nature of the proposed sub-projects, this policy will be triggered. Individual sub-projects will be screened and assigned the appropriate environmental categorization and environmental due diligence will be conducted in accordance with OP 4.01.

9. Considering the nature and magnitude of potential environmental impacts from relatively limited scale and magnitude of reconstruction works, sub-projects classified as “B” or “C” will be financed by the project. Any sub-projects classified as category ‘A’ will not be eligible for funding under this operation.

#### **VI. APPROACH TO ADDRESS ENVIRONMENTAL SAFEGUARD ISSUES**

10. In accordance with World Bank policy OP/BP 8.00, the ESSAF will guide the environment social safeguard planning and compliance during implementation of sub-projects.

As sub-projects will be identified and proposed for financing in a continuous manner during the project implementation period, screening for potential environmental and social impacts will be conducted and mitigation and management measures will be developed in line with the agreed ESSAF.

11. Environmental and social impact screening, mitigation and management measures development and implementation will be carried out as per the following:

First: Screening for potential environmental and social safeguard impacts and determination of safeguards Category according to Egyptian laws and regulations, and World Bank policies;

Second: Review of safeguards screening by World Bank;

Third: Preparation of safeguards documents, consultation and disclosure;

Fourth: Review and clearance of the safeguard documents within the government or/and by the Bank; and

Fifth: Implementation of agreed actions; and supervision, monitoring, and evaluation

## **A. Screening for Potential Environmental and Social Safeguard Impacts and Determination of Safeguards Category for Each Sub-project**

12. Once sub-projects have been identified, the environmental safeguard specialists at MSMEDA will concurrently screen each sub-project to determine the applicable Egyptian laws and regulations, the World Bank safeguards policies and guidelines and the corresponding safeguard instruments (i.e., EIA, EMP) which need to be prepared and implemented. Annex 1 provides a proposed checklist of the likely environmental impacts to be filled out for each sub-project or group of sub-projects.

13. The results of the screening exercise will determine the categorization for each sub-project.

### ***Environmental Safeguards Screening***

14. With respect to environmental screening of sub-projects, the Egyptian national regulations and World Bank policies and guidelines are considered on the whole to be closely-related; both are impact-based and will require the MSMEDA to identify and assess potential impacts to environmental components such as water, air, land and natural habitats and biodiversity.

15. For specific screening according to World Bank policies, the MSMEDA will use the screening tool in Annex 1 to propose an environmental classification for each sub-project as follows:

- **Category B:** A proposed sub-project may have some adverse environmental impacts, but less adverse than those of Category A projects. These impacts are typically site-specific; few if any of them are irreversible; and in most cases mitigation measures can be readily designed. The great majority of sub-projects for rehabilitation and reconstruction works are likely to fall in this category.
- **Category C:** A proposed sub-project is likely to have minimal or no adverse environmental impacts.

### ***Determination of Environmental Safeguards Documents for Sub-projects***

16. The environmental safeguards documentation requirements for each sub-project will be determined based on the screening procedures, as follows:

- **Category B:** Sub-projects will require an EIA or simplified EIA (as required under the Egyptian laws and regulations) and or an EMP (as per the World Bank policy) consisting, at a minimum, of standard environmental codes of practices supplemented, if necessary, with additional analysis. The sub-project specific EMP and or standard environmental codes of practices, including chance-finds of physical cultural resources, will be included in all construction contracts/bidding documents.

- ***Category C:*** Sub-projects that are rated Category C do not require environmental safeguards documents, but will comply with the Egyptian regulatory requirements.

## **B. Review of Safeguards Screening by the World Bank**

17. The MSMEDA will prepare a safeguards screening summary for each sub-project in a format specified in the Operations Manual. This will summarize: (a) the recommended categorization according to World Bank policies; and, (b) the proposed environment al safeguards documentation requirements for the sub-project. The safeguards screening summary will be part of the sub-project identification package that will be submitted to the Bank by the MSMEDA.

18. The World Bank will review the screening of sub-projects on a selective basis to verify that the screening tools and choice of documents are being applied appropriately and consistently.

## **C. Preparation of Safeguards Documents, Consultation and Disclosure**

19. This ESSAF will be shared with the MSMEDA and will be disclosed in-country in both Arabic and English by them in Egypt. The ESSAF will also be shared with the relevant ministries and governorates (i.e., local authorities) that are implementing the sub-projects. Disclosure will also be carried out through the World Bank's InfoShop. The other relevant specific safeguard documents/mitigation plans prepared for the sub-projects will also be subsequently disclosed.

20. For Category B<sup>1</sup> sub-projects, the MSMEDA will consult the stakeholders and/or the project-affected groups and local non-governmental organizations on the project's environmental and social aspects, and will take their views into account. The MSMEDA will initiate these consultations as early as possible, and for meaningful consultations, will provide relevant material in a timely manner prior to consultation, in Arabic and in a form that is comprehensible and accessible to the groups being consulted.

21. Once the screening and documentation requirements are agreed by the Bank and confirmed by the MSMEDA, the project proponents, with assistance from the MSMEDA, will develop the relevant safeguard documents and impact mitigation measures.

22. Project proponents and the MSMEDA are encouraged to liaise closely with the Bank if any issues arise that may require clarification from the Bank on the application of World Bank policies.

23. Safeguards documents will be subject to consultation and disclosure in an accessible place, in a timely manner, in a form and language understandable to key stakeholders, prior to the finalization of the said documents. Particular attention will be given to ensure that the project stakeholders receive adequate time and ready access to draft documents before consultation is carried out. This is essentially to ensure that the project stakeholders participate in and contribute to the sub-project planning and implementation, and thereby help minimize any sub-project impacts while maximize the benefits.

---

<sup>1</sup> As defined in World Bank Operational Policy 4.01, Environmental Assessment.



#### **D. Review and Clearance of Safeguards Documents**

24. Review and clearance of the environmental and social safeguards documents according to national regulations is the responsibility of the MSMEDA.

25. The requirements for review and clearance of the environmental documents by the World Bank are as follows:

- *Category B:* The Simplified EA (or EIA) and EMP for Category B sub-projects will not be subject to World Bank review and clearance prior to approval of the sub-project. However, these documents will be post-reviewed on a selective basis during supervision missions.
- *Category C:* No review required by the World Bank.

#### **E. Implementation of Agreed Actions and Supervision, Monitoring and Evaluation**

##### ***Implementation***

26. Implementation of the safeguards measures during sub-project implementation is the responsibility of sub-project proponents.

##### ***Supervision***

27. The MSMEDA will supervise the implementation of the EMP. The World Bank task team will regularly visit the sub-project areas throughout project implementation in order to:

- Provide guidance and assist in the preparation of safeguards instruments;
- Review the screening results, due diligence review report, and safeguard documents of proposed sub-projects;
- Supervise the implementation of the safeguards instruments to ensure they are implemented in compliance with the Bank policy requirements.

##### ***Monitoring and Evaluation***

28. The MSMEDA will engage qualified and experienced consultants to carry out the monitoring program to provide information on key environmental and social aspects of the sub-projects and the effectiveness of the planned mitigation measures. This will enable the government and the Bank to evaluate the performance of the environmental program and allow corrective action to be taken as needed. Annex 2 provides a checklist for environmental monitoring indicators for typical sub-projects.

## VII. RESPONSIBILITIES FOR SAFEGUARDS SCREENING AND MITIGATION

29. In the environmental and social mitigation planning process, described above, the various institutional roles and responsibilities are:

***Environmental and social impact screening:*** the MSMEDA through its specialized staff comprising the 32 Environmental Focal Points (EFPs) from regional offices and headquarters and/or qualified consultants will undertake environmental screening of each proposed sub-project, the findings of which will be post-reviewed by the World Bank on sample basis. The EFPs will also undertake social safeguards training.

***Preparation of safeguards documents:*** individual sub-project proponents are responsible for planning, design and implementation of individual sub-projects, including environmental and social safeguard documents and mitigation measures, and will engage qualified consultants as needed.

***Supervision:*** the MSMEDA with the assistance of its specialized staff comprising the 32 Environmental Focal Points (EFPs) and/or qualified consultants will guide, supervise and manage the process of safeguard planning and implementation work.

***Overall responsibility:*** the MSMEDA will assume the overall responsibility for the planning and implementation of safeguards documents under the project. The World Bank will support the process through periodic supervision and training.

***Review and clearance of the safeguard documents:*** safeguards documents will be reviewed and cleared as per the provisions of the Law No. 4 for 1994 and its Executive Regulations and also its amendment, Law No. 9 for 2009.

***World Bank review and clearance of the safeguards documents:*** the World Bank will carry out sample post-reviews during supervision missions.

***Safeguards documents implementation:*** the sub-project proponents will be responsible for the implementation of the safeguard documents, under the direction and supervision of the MSMEDA.

***Supervision, monitoring and evaluation:*** the MSMEDA through its environmental focal points and/or qualified consultants will assume the overall responsibility for the supervision, monitoring, and evaluation of the safeguard document implementation.

***Environmental Safeguards Guidelines:*** For all Sub-projects that are determined to be "Category B" sub-projects according to the terms of the ESSAF, the MSMEDA will develop Environmental Safeguards Guidelines which will guide the specific regional office in the implementation of the ESSAF. No "Cat B" Sub-projects should be carried out before such Environmental Safeguards Guidelines are prepared. Category B sub-projects will be selectively post-reviewed. In addition, the Bank will review the Environmental Safeguard Guidelines to ensure consistency with the ESSAF.

## **VIII. CAPACITY-BUILDING AND MONITORING OF SAFEGUARDS FRAMEWORK IMPLEMENTATION**

30. As part of the capacity-building to be provided for implementation of the proposed operations, the Environmental/Safeguards Focal Points at the MSMEDA as well as the relevant staff of the concerned governorates, NGOs, and other project stakeholders, will also receive training in ESSAF's application.

## ANNEX 1

### CHECKLIST OF LIKELY ENVIRONMENTAL AND SOCIAL IMPACTS OF SUB-PROJECTS

This Form is to be used by the Safeguards Focal Point (SFP) at the MSMEDA in Screening Sub-project Applications.

**Note:** One copy of this form and accompanying documentation to be kept in the MSMEDA and one copy to be sent to the task team leader of the World Bank.

Name of Sub-project:

Number of Sub-project:

Proposing Agency:

Sub-project Location:

Sub-project Objective:

Infrastructure to be rehabilitated:

Estimated Cost:

Proposed Date of Commencement of Work:

Technical Drawing/Specifications Reviewed (circle answer):

Yes \_\_\_ No \_\_\_

No	ISSUES	Yes	No
<b>A.</b>	<b>Zoning and Land Use Planning</b>		
1.	Will the sub-project affect land use zoning and planning or conflict with prevalent land use patterns?		
2.	Will the sub-project involve significant land disturbance or site clearance?		
3.	Will the sub-project land be subject to potential encroachment by urban or industrial use or located in an area intended for urban or industrial development?		
<b>B.</b>	<b>Utilities and Facilities</b>		
4.	Will the sub-project require the setting up of ancillary production facilities?		
5.	Will the sub-project make significant demands on utilities and services?		
6.	Will the sub-project require significant levels of accommodation or service amenities to support the workforce during construction (e.g., contractor will need more than 20 workers)?		

<b>C</b>	<b>Water and Soil Contamination</b>		
7.	Will the subproject require large amounts of raw materials or construction materials?		
8.	Will the subproject generate large amounts of residual wastes, construction material waste or cause soil erosion?		
9.	Will the sub-project result in potential soil or water contamination (e.g., from oil, grease and fuel from equipment yards)?		
10.	Will the sub-project lead to contamination of ground and surface waters by herbicides for vegetation control and chemicals (e.g., calcium chloride) for dust control?		
11.	Will the sub-project lead to an increase in suspended sediments in streams affected by road cut erosion, decline in water quality and increased sedimentation downstream?		
12.	Will the sub-project involve the use of chemicals or solvents?		
13.	Will the sub-project lead to the destruction of vegetation and soil in the right-of-way, borrow pits, waste dumps, and equipment yards?		
14.	Will the sub-project lead to the creation of stagnant water bodies in borrow pits, quarries, etc., encouraging for mosquito breeding and other disease vectors?		
<b>D.</b>	<b>Noise and Air Pollution Hazardous Substances</b>		
15.	Will the sub-project increase the levels of harmful air emissions?		
16.	Will the sub-project increase ambient noise levels?		
17.	Will the sub-project involve the storage, handling or transport of hazardous substances?		
<b>E.</b>	<b>Fauna and Flora</b>		
18.	Will the sub-project involve the disturbance or modification of existing drainage channels (rivers, canals) or surface water bodies (wetlands, marshes)?		
19.	Will the sub-project lead to the destruction or damage of terrestrial or aquatic ecosystems or endangered species directly or by induced development?		
20.	Will the sub-project lead to the disruption/destruction of wildlife through interruption of migratory routes, disturbance of wildlife habitats, and noise-related problems?		
<b>F.</b>	<b>Destruction/Disruption of Land and Vegetation</b>		
21.	Will the sub-project lead to unplanned use of the infrastructure being developed?		
22.	Will the sub-project lead to long-term or semi-permanent destruction of soils in cleared areas not suited for agriculture?		
23.	Will the sub-project lead to the interruption of subsoil and overland drainage patterns (in areas of cuts and fills)?		
24.	Will the sub-project lead to landslides, slumps, slips and other mass movements in road cuts?		
25.	Will the sub-project lead to erosion of lands below the roadbed receiving concentrated outflow carried by covered or open drains?		
26.	Will the sub-project lead to long-term or semi-permanent destruction of soils in cleared areas not suited for agriculture?		

27.	Will the sub-project lead to health hazards and interference of plant growth adjacent to roads by dust raised and blown by vehicles?		
<b>G.</b>	<b>International Waterways Issues</b>		
28	Does the sub-project use or otherwise affect an international or trans-boundary waterway?		
<b>H.</b>	<b>Land Acquisition and Resettlement</b>		
29	Does the sub-project require land acquisition?		
30	If so, will this land acquisition be involuntary?		
31	If so, will this involuntary land acquisition lead to relocation or loss of shelter?		
32	If so, will this involuntary land acquisition lead to loss of assets or access to assets?		
	If so, will this involuntary land acquisition lead to loss of income sources or means of livelihood (whether or not the affected persons must move to another location)?		
33	Will the sub-project lead to the involuntary restriction of access to legally designated parks and protected areas resulting in adverse impacts on the livelihoods of the displaced persons?		

*Screening Tool Completed and Reviewed by:*

Signed by Environmental Specialist in PMO:

Name: \_\_\_\_\_

Title and Date: \_\_\_\_\_

## ANNEX 2

### CHECKLIST FOR ENVIRONMENTAL MONITORING INDICATORS FOR TYPICAL SUB-PROJECTS

#### School Sub-Project:

Environmental Impact	Monitoring Indicator	Monitoring Frequency
Air Pollution	Noise Odors Dust Smoke Pollutants (i.e.CO, NOx. And SO2) Asbestos Paint containing lead	Annually
Water Pollution	Electrical Conductivity BOD – COD E-Coli Nitrates	Annually
Soil Pollution	Oil Wastewater Solid Waste	Annually

#### Health-Care Unit Sub-Project:

Environmental Impact	Monitoring Indicator	Monitoring Frequency
Air Pollution	Radiation Noise Odors Dust Smoke Pollutants (i.e.CO, NOx. And SO2) Asbestos Paint containing lead VOC	Annually
Water Pollution	Electrical Conductivity BOD – COD E-Coli Nitrates	Annually
Soil Pollution	Oil Wastewater Medical Liquid or Solid Waste Municipal Solid Waste	Annually

**Road Sub-Project:**

<b>Environmental Impact</b>	<b>Monitoring Indicator</b>	<b>Monitoring Frequency</b>
Air Pollution	Increase in traffic Noise Odors Dust Smoke Pollutants (i.e.CO, NOx. And SO2) Asbestos Paint containing lead VOC	Annually
Different Forms of Visual Pollution	Solid Waste Construction Waste Green Areas Sewage System Archeological Sites / Artifacts	Annually
Water Pollution	EC BOD-COD E-Coli Nitrates	Annually
Reduction or Migration of Water Sources	Productivity of water source	Annually
Obstruction of Water Collection	Obstruction of canals on the road Dispersion of natural canals Road erosion	Annually
Landslide, Erosion, and Structural Instability of Slopes	Falling rocks, soil, and debris on the road Change in road width	Annually
Population Emigration	Census	Annually
Tourism Support	Determination of incoming tourists	Semi-Annually



### ANNEX 3: Examples of Negative Environmental Impacts that may be associated with Sub-projects<sup>2</sup>

Sub-Project Type	Potential Environmental and Social Negative Impacts During Project Construction	Best Management Practices and Mitigation Measures	Potential Environmental and Social Negative Impacts During Project Operation	Best Management Practices and Mitigation Measures
<b>Water Supply and Networks</b>  <b>Road, and Irrigation Canals</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Mismanagement of construction and demolition / rehabilitation waste</li> <li>▪ Disruption to biodiversity (changes to fauna, flora, and aquatic life)</li> <li>▪ Cut down of trees or destruction of green areas</li> <li>▪ Increased air pollutant emissions</li> <li>▪ Foul odors</li> <li>▪ Effluents to public water systems</li> <li>▪ Alteration of current alignment of streams</li> <li>▪ Obstruction of irrigation intakes</li> <li>▪ Obstruction of flood water course</li> <li>▪ Alteration of surface water quality or quantity</li> <li>▪ Interference with existing drainage networks</li> <li>▪ Alteration of direction / quality of groundwater</li> <li>▪ Changes in soil (erosion / fertility / salinity / pollution)</li> <li>▪ Gas emissions</li> <li>▪ Dust pollution</li> <li>▪ Change in local climate</li> <li>▪ Accidents may occur leading to fire or personal injury</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Monitoring of water</li> <li>▪ Regional water use plans</li> <li>▪ Proper drainage near wells and pumping stations</li> <li>▪ Erosion control during construction</li> <li>▪ Construction during dry season</li> <li>▪ Include odor-control technology in design</li> <li>▪ Provide appropriate sized bins to collect construction waste and arrange for periodic pick up and disposal</li> <li>▪ Restrict activities to areas where biodiversity is not adversely affected</li> <li>▪ Avoid cutting trees and destruction of green areas, and if necessary, re-vegetation should be arranged and included in the project</li> <li>▪ Control construction by fencing site and spraying water over working area to control dust emissions</li> <li>▪ Consider project siting during the design phase</li> <li>▪ Collect liquid effluents during construction and avoid disposal of untreated effluents into public water systems</li> <li>▪ Careful design and appropriate</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Disruption to biodiversity (changes to fauna, flora, and aquatic life)</li> <li>▪ Increased air pollutant emissions</li> <li>▪ Foul odors</li> <li>▪ Changes in soil (erosion / fertility / salinity / pollution)</li> <li>▪ Gas emissions</li> <li>▪ Change in local climate</li> <li>▪ Accidents may occur leading to fire or personal injury</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Quality; operation, and maintenance plan</li> <li>▪ Avoid harmful effects to biodiversity during operation</li> <li>▪ Monitoring of water</li> <li>▪ Regional water use plans</li> <li>▪ Erosion control during operation</li> <li>▪ Include odor-control technology in operation</li> <li>▪ Use protective clothing and masks for workers as appropriate.</li> <li>▪ Train workers on health care waste segregation and occupational safety measures</li> </ul>

<sup>2</sup> The table provides a summary of some of the negative environmental impacts that may be associated with the sub-projects different components though it is not intended to provide an exhaustive list of all types of the sub-projects, their impacts, and their mitigation measures that shall be funded by the Project, rather, the table highlights the typical impacts that can be expected in the types of sub-projects that shall be financed by the Project

		<ul style="list-style-type: none"> <li>selection of irrigation systems</li> <li>▪ Use protective clothing and masks for workers as appropriate.</li> <li>▪ Train workers on health care waste segregation and occupational safety measures</li> </ul>		
<b>Waste Management</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ None perceived</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ None</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ The garbage streams contain all types of household and other wastes, some of which are hazardous.</li> <li>▪ Collection vehicles are not covered during transport leads to littering.</li> <li>▪ Collection workers usually have no special training or protection for handling these wastes</li> <li>▪ Human scavengers at dumping area may be sorting through the waste.</li> <li>▪ Waste accumulating in dumping areas may burn spontaneously or by individuals resulting in air quality degradation from smoke and dust.</li> <li>▪ Contamination of ground water resources is of concern at dumping areas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Avoiding contamination of close by water bodies through random waste dumping.</li> <li>▪ Sound selection and siting of dumping areas, studies are crucial for this type of project</li> <li>▪ Train workers on waste management and occupational safety measures</li> <li>▪ Use protective clothing and masks for workers as appropriate</li> <li>▪ Vehicles must be covered during transport.</li> <li>▪ Waste generated should be collected frequently and storage prohibited in streets.</li> <li>▪ Waste accumulated in dumping areas should be covered to avoid scavenging and spontaneous burning</li> </ul>
<b>Health Care Related</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Mismanagement of demolition / rehabilitation waste</li> <li>▪ Disruption to biodiversity (changes to fauna, flora, and aquatic life)</li> <li>▪ Cut down of trees or destruction of green areas</li> <li>▪ Changes in soil (erosion / fertility / salinity / pollution)</li> <li>▪ Dust pollution</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Adequate sanitation and disposal system for waste</li> <li>▪ Avoid cutting trees and destruction of green areas, and if necessary, re-vegetation should be arranged and included in the project</li> <li>▪ Restrict noisy activities to certain hours during the day to avoid disturbance</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Indoor air pollution</li> <li>▪ Infectious waste may be disposed of in mixed form with municipal waste</li> <li>▪ Incinerators, if used, may not be properly sited, operated or maintained leading to air pollution and hazardous working conditions.</li> <li>▪ Accidents may occur leading</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Control sources of indoor pollution at source.</li> <li>▪ Provide for appropriate in door ventilation either naturally by using larger windows or mechanically by using air circulation fans and vents</li> <li>▪ Use different bags for municipal waste (black bags) and infectious waste (red bags).</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Accidents may occur leading to fire or personal injury</li> <li>▪ Transportation and traffic circulation</li> <li>▪ Increase traffic hazards to motorists and pedestrians</li> <li>▪ Introduction of new diseases</li> <li>▪ Excessive exposure to existing diseases</li> <li>▪ Attraction of pests and rodents</li> <li>▪ Generation of excess solid wastes and litter</li> <li>▪ Transport, storage or disposal of regulated hazardous wastes</li> <li>▪ Reduced aesthetic values / visual pollution</li> <li>▪ Risk of impact on historical, archaeological, touristic, religious, or protected areas and sites</li> <li>▪ Risk of impact on recreational activities</li> <li>▪ Increased noise levels / noise pollution</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Control construction by fencing site and spraying water over working area to control dust emissions</li> <li>▪ Provide appropriate sized bins to collect construction waste and arrange for periodic pick up and disposal</li> <li>▪ Consider project siting during the design phase</li> <li>▪ Restrict activities to areas where biodiversity is not adversely affected</li> <li>▪ Use protective clothing and masks for workers as appropriate.</li> <li>▪ Train workers on health care waste segregation and occupational safety measures</li> <li>▪ Education in proper sanitation and health practices</li> <li>▪ Careful management of pesticides</li> <li>▪ Integrated pest management programs</li> <li>▪ Provide glowing traffic signs and build artificial humps near construction area</li> <li>▪ Strict avoidance of construction near archeological, historical, or religious areas. If any potential artifacts are discovered during construction, work will be temporarily halted in this area</li> <li>▪ Restrict noisy activities to certain hours during the day to avoid disturbance</li> </ul>	<p>to fire or personal injury</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Disruption / congestion of transportation and traffic circulation</li> <li>▪ Increase traffic hazards to motorists and pedestrians</li> <li>▪ Introduction of new diseases</li> <li>▪ Excessive exposure to existing diseases</li> <li>▪ Attraction of pests and rodents</li> <li>▪ Generation of excess solid wastes and litter</li> <li>▪ Transport, storage or disposal of regulated hazardous wastes</li> <li>▪ Reduced aesthetic values / visual pollution</li> <li>▪ Risk of impact on historical, archaeological, touristic, or protected areas and sites</li> <li>▪ Risk of impact on recreational activities</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Get approval on incinerator location before installation.</li> <li>▪ Maintain incinerator periodically.</li> <li>▪ Use protective clothing and masks for workers as appropriate.</li> <li>▪ Train workers on health care waste segregation and occupational safety measures</li> <li>▪ Consultation with affected communities</li> <li>▪ Employ local citizens in sub-project area in sub-project operation</li> <li>▪ Education in proper sanitation and health practices</li> <li>▪ Avoidance of stagnant waters</li> <li>▪ Careful management of pesticides</li> <li>▪ Integrated pest management programs</li> <li>▪ Provide glowing traffic signs and build artificial humps near construction area</li> </ul>
--	---	--	---	--

ندوة الإفصاح

عن إطار عمل التصنيف والتقييم البيئي والاجتماعي

البرنامج العاجل للتشغيل كثيف العمالة

٢٧ مارس ٢٠١٢



**Emergency Employment Investment Project (EEIP)**  
**ENVIRONMENTAL AND SOCIAL SCREENING AND ASSESSMENT FRAMEWORK (ESSAF)**

*Consultation & Disclosure Event*  
*Tuesday, 27<sup>th</sup> March, 2012*

<b>10:00 – 10:30</b>	<b>Registration</b>	
<b>10:30 – 10:45</b>	<b>Introducing EEIP</b>	SFD/WB
<b>10:45 – 11:15</b>	<b><u>ESSAF Discussion (Part 1):</u></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Objective</li> <li>• Project Description</li> <li>• Potential Environmental Impacts</li> <li>• WB Safeguard Policies</li> </ul>	SFD/WB
<b>11:15 – 11:30</b>	<b>Break</b>	
<b>11:30 – 12:00</b>	<b><u>ESSAF Discussion (Part 2):</u></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Project Screening</li> <li>• Review of Safeguards Screening by the World Bank</li> <li>• Preparation of Safeguards Documents, Consultation and Disclosure</li> <li>• Review and Clearance of Safeguards Documents</li> <li>• Implementation of Agreed Actions and Supervision, Monitoring and Evaluation</li> <li>• Implementation</li> <li>• Responsibilities for Safeguards Screening and Mitigation</li> </ul>	SFD/WB
<b>12:00 – 12:15</b>	<b>Q &amp; A</b>	SFD/WB

ندوة الإفصاح  
لإطار عمل التصنيف والتقييم البيئي والاجتماعي  
البرنامج العاجل للتشغيل كثيف العمالة  
٢٧ مارس ٢٠١٢

التسجيل		١٠,٣٠ – ١٠,٠٠
الصندوق + البنك الدولي	تقديم للبرنامج العاجل للتشغيل كثيف العمالة	١٠,٤٥ – ١٠,٣٠
الصندوق + البنك الدولي	<p><u>إطار عمل التصنيف والتقييم البيئي والاجتماعي (الجزء ١):</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>الهدف</li> <li>وصف المشروع</li> <li>التأثيرات البيئية المتوقعة</li> <li>اشتراطات السلامة للبنك الدولي</li> </ul>	١١,١٥ – ١٠,٤٥
استراحة		١١,٣٠ – ١١,١٥
الصندوق + البنك الدولي	<p><u>إطار عمل التصنيف والتقييم البيئي والاجتماعي (الجزء 2):</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تصنيف المشروعات</li> <li>عملية مراجعة التصنيف من خلال البنك الدولي</li> <li>إعداد المستندات الخاصة بالسلامة</li> <li>مراجعة واعتماد مستندات السلامة</li> <li>تنفيذ الإجراءات المتفق عليها وعمليات الإشراف والمتابعة والتقييم</li> <li>التنفيذ</li> <li>المسؤوليات المرتبطة بإجراءات السلامة الخاصة بالتصنيف وإجراءات الحد من المخاطر</li> </ul>	١٢,٠٠ – ١١,٣٠
مناقشات		١٢,١٥ – ١٢,٠٠

**أسماء الجمعيات المشاركة في  
ندوة الإفصاح لإطار عمل  
التصنيف والتقييم البيئي الإجتماعي  
البرنامج العاجل للتشغيل كثيف العمالة  
٢٧ مارس ٢٠١٢**

م	محافظة	الإسم	الجهة
١		د. طلعت عبدالقوى	نائب الإتحاد العام للجمعيات الأهلية
٢		إبراهيم الطوخى	المدير التنفيذي للإتحاد العام للجمعيات الأهلية
٣	الفيوم	أيمن إسماعيل	جمعية تنظيم الأسرة بالفيوم
٤		محمد صلاح	جمعية تنمية المجتمع بنوارة
٥		عيد سيد كامل	جمعية تنمية المجتمع بترسا
٦	المنيا	مجدى فاروق	جمعية تنمية المجتمع باشنين النصارى
٨		حمدى سيد خليل	جمعية تنظيم الاسرة
٩		نظم صلاح الدين عمر	جمعية تنظيم الاسرة
١٠		أحمد محمود حمدى	رابطة المرأة العربية
١١		أشرف حسين فرحات	جمعية أطعمة الشارع
١٢	بنى سويف	هانى أسماعيل	جمعية الشباب للتنمية والبيئة
١٣		هناء عبداللطيف	جمعية الهلال الأحمر بالشقر
١٤		معاذ حسن وهبة	جمعية سدمنت الجبل
١٥		عبدالرحمن مندى	معهد الشؤون الثقافية
١٦		نجوى عبدالمنعم	جمعية الملاحية البحرية

١٧	الجيزة	منال سامى عبد العزيز	مؤسسة بنات عمرى الجديدة بالعمرانية
١٨		قدرى على عبدالسلام	جمعية خبراء المحاسبين القانونيين بالعمرانية
١٩		جابر عبدالباسط مهدى	جمعية نجوم المجتمع بالعمرانية
٢٠		عبدالرحيم إسماعيل	جمعية روضة الخير - أوسيم
٢١		مصطفى حسين أحمد	جمعية على زين العابدين - بولاق
٢٢		عصمت لطفى السيد	مؤسسة ماكيتون - الهرم
٢٣		صفاء عبدالستار	جمعية - عباد الرحمن - الهرم
٢٤		محمد الملقب نجيب صالحين	جمعية - سنابل الرحمن
٢٥		محمود فهمى عبدالفتاح	جمعية الخدمات المتكاملة بالجيزة
٢٦		فيفيان فاروق عبدالفتاح	جمعية أمان الاسرة بالجيزة
٢٧		أنوار الهدى على على	جمعية أنوار الهادى
٢٨		نبيل كمال	جمعية أمباب خالد بن الوليد
٢٩		شكرى محمد	جمعية الضياء
٣٠		أمال كمال	جمعية أحمس لتنمية المجتمع
٣١		محمد سعد	جمعية مسجد الازهرام
٣٢	القليوبية	ابراهيم عبد الباقي شحاته يوسف	جمعية شباب الاصلاح
٣٣		وائل حامد جابر طه الشعراوى	جمعية شباب الاصلاح
٣٤	القاهرة	د. مصطفى الحمادى	جمعية رابعة العدوية
٣٥		د. محمد جمال ماضى أبوالعزائم	البليدة - العياط
٣٦		محمد عثمان	جمعية الوليدية - أسيوط



**Executive Summary**  
**ESSAF Consultative Meeting – EEIP**  
**March 27<sup>th</sup>, 2012**

The Social Fund for Development (SFD) conducted a consultative event on March 27<sup>th</sup>, 2012 for a period of 2.5 hours in one of the NGOs meeting room in Aguza, Cairo. The objective of the event was to introduce and consult the NGOs on the Environmental and Social Screening and Assessment Framework (ESSAF) which is an Environmental pre-requisite for the EEIP.

About 36 attendees representing 27 NGOs attended the meeting, as well as, World Bank representatives and NGO federation representatives. The SFD introduces the EEIP to the audience with all the different sectors and the different stakeholders involved in the implementation and supervision roles (sponsoring, intermediate agencies and the contractors) for each of the different sectors.

Then the discussions shifted to the required Egyptian Environmental regulations by the Egyptian Environmental Affairs Agency (EEAA) and the World Bank Environmental Safeguards and the ESSAF in specific.

A Power Point presentation in Arabic (attached) was showed to the audience stating the main objective of the EEIP, Positive and negative impacts for the project, commitment to apply world bank safeguards (i.e. OP 4.01 & OP 8.00), ESSAF procedures, classification according to EEAA and World Bank (A, B and C) and finally, the needed actions to apply the ESSAF.

Some questions raised during the discussion such as, is the employment at the EEIP permanent or temporary? what are the roles for selecting the NGOs? What are the way of setting interventions' priorities? ....etc.

All the questions were cleared and answered by the SFD representatives and at the end, it was mentioned that one of the benefits of this project is that all the documents will be on both the SFD website and the World Bank InfoShop.

## محضر ندوة الإفصاح

### عن إطار عمل التصنيف و التقييم البيئي و الاجتماعي

### البرنامج العاجل للتشغيل كثيف العمالة

٢٧ مارس ٢٠١٢

قام الصندوق الاجتماعي للتنمية بعقد ندوة بعنوان " الإفصاح لإطار التصنيف و التقييم البيئي والاجتماعي - البرنامج العاجل للتشغيل كثيف العمالة " وهي ضمن الفعاليات المتخذة بصدد توقيع إتفاقية بين الحكومة المصرية " ويمثلها الصندوق الاجتماعي للتنمية"، و البنك الدولي .

المكان : قاعة إجتماعات جمعية الخدمات المتكاملة بالعجوزة التاريخ : ٢٧/٣/٢٠١٢

الوقت : ١٠,٣٠ - ١٢,٤٥ ظهراً

الهدف من الندوة : يعد الهدف من هذه الندوة هو الإفصاح و تعريف مؤسسات المجتمع المدني بإطار عمل التصنيف و التقييم البيئي والاجتماعي للبرنامج العاجل للتشغيل كثيف العمالة ضمن فعاليات التحضير للإتفاقية المشار إليها و الممولة من البنك الدولي ، وكإجراء ضروري من ضمن إجراءات البنك الدولي.

### و قد حضر الندوة السادة التالي أسماؤهم :

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| ممثل البنك الدولي   | - الأستاذة / نهاد مرسى كامل     |
| نائب رئيس الإتحاد العام للجمعيات الأهلية  | - الدكتور / طلعت عبد القوي      |
| المدير التنفيذي للإتحاد العام للجمعيات الأهلية  | - الأستاذ / إبراهيم محمد الطوخي |
| الصندوق الاجتماعي للتنمية   | - المهندس / مدحت مسعود          |
| الصندوق الاجتماعي للتنمية   | - الدكتور / وليد درويش          |
| الصندوق الاجتماعي للتنمية   | - الأستاذ / عصام السيد          |
| الصندوق الاجتماعي للتنمية   | - الأستاذة / نهى أبو النجا      |
| - كما حضر ممثلي عدد ٢٧ جمعية أهلية من محافظات الجيزة والقاهرة والفيوم والقليوبية والمنيا وبني سويف. |                                 |

- بدأت الندوة بتسجيل أسماء السادة الحضور وتوزيع المادة العلمية للندوة عليهم .

أولاً : قام المهندس / مدحت مسعود بإلقاء كلمة إفتتاحية للترحيب بالسادة الحضور ممثلي الجمعيات الأهلية كونهم شركاء التنمية مع الصندوق الاجتماعي للتنمية في مختلف المجالات ، ثم قام سيادته بالتتويه عن أنه جاري التفاوض حالياً بين الحكومة المصرية والبنك الدولي لتوفير تمويل للبرنامج العاجل للتشغيل كثيف العمالة والذي ينص على أن يكون الصندوق الاجتماعي للتنمية هو الجهة المسؤولة عن تنفيذ جميع أنشطة ومكونات

المشروع بالتعاون والتنسيق مع الوزارات والمحافظة المعنية ومؤسسات المجتمع المدني ، وأن الهدف من هذه الاتفاقية هو خلق فرص عمل قصيرة الأجل للعمالة غير الماهرة و النصف ماهرة ، المتعطلة عن العمل في المناطق المستهدفة على مستوى الجمهورية ، بإستخدام آليات الإستهداف المختلفة ، حيث سيتم التعاون و التنسيق مع بعض الوزارات المعنية مثل : - وزارة الإسكان - وزارة الري - وزارة التعليم ، بالإضافة إلى المجلس القومي للسكان و الجمعيات الأهلية.

• **كما أشار سيادته إلى أن أهمية الإلتزام بإشتراطات جهاز البيئة ، وكذا الإلتزام بإشتراطات البنك الدولي**

**للسلامة البيئية ، وأوضح أن المشروع يحتوي على مكونين رئيسيين و هما :**

١. مكون مشروعات فرعية كثيفة العمالة ، والذي يتفرع إلى ١٠ قطاعات رئيسية ينفذها الصندوق بالتعاون مع

الجمعيات الأهلية. بإجمالي ١٩٨ مليون دولار أمريكي و يضم هذا المكون مجالان أساسيان :

أ. مشروعات البنية الأساسية كثيفة العمالة .

ب. مشروعات تشغيل الشباب في مبادرات لتوفير الخدمات الإجتماعية .

٢. مكون يختص بإدارة المشروع و المتابعة و التقييم و المراجعة ( الدعم الفني و المؤسسي ) ، و إن كان هذين

المكونين في مضمونهم يصبان في مكون واحد أساسي و هو تشغيل العمالة الكثيفة ، مع مراعاة البعد البيئي و

الإجتماعي .

**ثانياً : قام الدكتور / وليد درويش بالتحدث تفصيلاً عن النقاط التالية :**

**إطار عمل التصنيف و التقييم البيئي و الاجتماعي :**

- الهدف من المشروع .
- التأثيرات البيئية الإيجابية للمشروع .
- التأثيرات البيئية السلبية للمشروع .
- الإلتزام بسياسات السلامة الخاصة بالبنك الدولي .
- دليل إجراءات التقييم الفني الخاص بالبنك الدولي رقم OP 4.01 .
- دليل إجراءات السلامة البيئية بالبنك الدولي OP 8.00 .
- إجراءات الفحص البيئي و الاجتماعي و التأثيرات البيئية و الإجتماعية لتحديد التصنيف الخاص لكل مشروع فرعي.
- التصنيف البيئي وفقاً لنظم البنك الدولي ( ب و ج ) وجهاز شئون البيئة.

## الخطوات اللازمة لتطبيق السلامة البيئية للمشروعات الفرعية و هي كالتالي :

١. التصنيف البيئي للمشروعات.
  ٢. مراجعة الفحص البيئي بمعرفة البنك الدولي .
  ٣. إعداد مستندات السلامة البيئية و الإستشارات و الإعلان عن المشروع .
  ٤. مراجعة و اعتماد وثائق إجراءات السلامة البيئية .
  ٥. تنفيذ أعمال الإشراف و المتابعة و التقييم .
- وأخيراً قام الدكتور / وليد درويش بتوضيح مسئوليات إعداد الفحص البيئي و إجراءات تخفيف الأثر البيئي للمشروعات الفرعية ، و كذا بناء القدرات و متابعة تنفيذ إطار عمل إجراءات السلامة البيئية .

**ثالثاً:** تم فتح باب النقاش و الأسئلة المختلفة من السادة الحضور للإستفسار عن طبيعة المشروع ، وإجراءاته ، و قد قام بالرد على هذه الإستفسارات كل من المهندس / مدحت مسعود ، و الدكتور / وليد درويش ، و جاءت هذه الأسئلة على النحو التالي :

١. هل العمالة التي تهدف الإتفاقية إلى تشغيلهم في تلك المشروعات دائمة أم مؤقتة ؟
- أجاب المهندس / مدحت بأن إسم المشروع " البرنامج العاجل لتشغيل العمالة الكثيفة " و الذي يشير إلى أنها عمالة مؤقتة ، و أن الهدف التنموي للمشروع هو توفير فرص عمالة مؤقتة ، وبصفة عاجلة ليتواءم ذلك مع الظروف و الحالة الإقتصادية الراهنة.
٢. يوجد في جمهورية مصر العربية جهاز لشئون البيئة تابع لوزارة البيئة ، فلماذا لا يضع لنا الإشتراطات البيئية ؟
- أجاب الدكتور / وليد على هذا السؤال بأننا نلتزم بإشتراطات جهاز شئون البيئة ، وحيث أن البنك الدولي هو الجهة المانحة ، فيجب أيضاً الإلتزام بإشتراطاتهم للسلامة البيئية .

٣. ما هي معايير اختيار الجمعيات ؟
- أجاب المهندس / مدحت أن الجمعيات سوف تتقدم بأوراقها ثم يتم عمل تقييم للجمعيات تتم على أساس عدة معايير منها على سبيل المثال لا الحصر : - سابقة الخبرات للجمعية - قدرات الجمعية - الجهاز الإداري و الجمعية العمومية ، ثم على أساس التقييم يتم إختيار الجمعية المؤهلة ، و لكن هناك جلسات أخرى لمناقشة أسس التقييم بشكل مفصل .

٤. على أي أساس يتم إختيار المحافظات المنفذة للمشروع ( أولويات أم إحتياجات ) ؟ و ما هو ضمان الإستمرارية ( أي عدم تكرار المشكلات البيئية مرة أخرى ) ؟

- إجاب على هذا السؤال المهندس / مدحت قائلاً أن قائمة المشروعات مبدئية و ليست نهائية و أن توزيع المحافظات فيها أيضاً مبدئي و ليس نهائي طبقاً لخريطة الإستهداف الجغرافي للفقر ، أما عن تحديد الأولويات و الإحتياجات فإن الصندوق الإجتماعي في كافة مشروعاته يعتمد في تحديد الأولويات على مصدرين أساسيين وهما :

أ. الجمعيات الأهلية بالمحافظات و القرى هي التي تحدد إحتياجاتها الفعلية من خلال البحث .  
ب. هناك بعض الإحتياجات التي لديها صبغة فنية والتي لها هدف قومي والتي نعتمد في تحديدها على الوزارات المعنية ( مثل وزارة الري - الإسكان - التعليم ... إلخ ) .

٥. هل الإختيار يتم عن طريق المجالات أم المشروعات ؟ و هل التطوير يشمل العشوائيات أم القرى فقط ؟

ورداً على هذا التساؤل أفاد المهندس / مدحت بأن المجال مفتوح لأي جمعية تتقدم بمشروع لتشغيل الشباب ، ويتم الإختيار على أساس الإعتبارات البيئية و عدد العمالة ، و هناك مشروعات لتشغيل الشباب في المناطق الحضرية ، وأيضاً تشغيل الشباب في المناطق الريفية ، وأضاف دكتور/ وليد بأن الصندوق الإجتماعي للتنمية يتعاون مع صندوق تطوير العشوائيات وبخاصة في تطوير الأسواق العشوائية.

٦. هل لتصنيفات المشروعات ( ب أو ج ) سقف تمويلي بالإتفاقية ؟

- أجاب المهندس / مدحت بأنه من الناحية البيئية أو الإجتماعية لا يوجد سقف تمويلي ، و لكن من جهة التعاقدات فإن هناك بعض الإشتراطات التي تضمن أن تكون المشروعات صغيرة ، ولا تطلب وقت طويل للتنفيذ ، و تحتاج عماله كثيفة ، ولا تتطلب مهارات كبرى في التنفيذ وذلك تشجيعاً لصغار المقاولين .

٧. متى نتوقع بداية التطبيق لهذه الإتفاقية ؟

- رداً على هذا التساؤل أجاب المهندس / مدحت أن وثيقة المشروع جاهزة و سيتم التوقيع عليها مع الحكومة خلال شهر ٥ أو ٦ ، وطبقاً للإجراءات يتم عرضها على مجلس الشعب لإعتمادها ، ثم البدء في التنفيذ خلال شهر سبتمبر المقبل إنشاء الله ، أما فيما يخص تأهيل الجمعيات سوف يتم التنسيق مع البنك الدولي بالبدء في التأهيل من الشهر القادم ، و ذلك عن طريق تحديث قائمة الجمعيات الموجودة لدينا و البدء في عمليات التقييم للجمعيات ، حتى نتمكن من البدء سريعاً فور الحصول على التمويل من البنك الدولي.

- و في نهاية الندوة أشار الدكتور / وليد درويش عن أن إحدى مزايا المشروع مع البنك الدولي اشتراط وجود كل إصدارات المشروع على الموقع الإلكتروني للصندوق ، وعلى كل من يرغب في متابعة تلك الإصدارات أن يقوم بالدخول إلى الموقع الإلكتروني للصندوق للإطلاع على الإصدارات أولاً بأول .



**SFD** الصندوق الاجتماعي للتنمية  
Social Fund for Development

## إطار عمل التصنيف والتقييم البيئي والاجتماعي البرنامج العاجل للتشغيل العام كثيف العمالة ٢٧ مارس ٢٠١٢

### التأثيرات الإيجابية البيئية المتوقعة

✓ تحسين الخدمات العامة (مثل تطوير المنازل وحماية جوانب نهر النيل وإزالة الحشائش من الترع وتطوير الطرق الريفية وترميم وتجديد فصول المدارس والحضانات) ويؤدي ذلك إلى تحسين نوعية الحياة والحد من التلوث.

✓ تطوير خدمات النظافة العامة وأنشطة التعليم الصحي والبيئي تؤدي إلى تقليص مشكلة القمامة والأمراض الناجمة عنها علاوة عن إضفاء لمسة جمالية على المواقع المختلفة في المدن والريف بالمناطق المستهدفة.



## التأثيرات السلبية البيئية المتوقعة

➤ قد يؤدي البرنامج إلى بعض التأثيرات المحدودة والمؤقتة أثناء فترة الإنشاء نتيجة أعمال التشوين والتطوير كالتلوث البصري والسمعي وتلوث الأراضي، مما يستدعي اتخاذ الإجراءات اللازمة لحماية البيئة خلال فترة تنفيذ المشروع للحد من هذه التأثيرات.

## الالتزام بسياسات السلامة الخاصة بالبنك الدولي

تؤكد سياسات السلامة المتبعة في البنك الدولي على أهمية أن تكون التأثيرات البيئية والاقتصادية السلبية لكافة أنشطة البرنامج في أضيق الحدود، وتوصي هذه السياسات باتخاذ "تدابير الأثر البيئي والاجتماعي" بما يتوافق أيضا مع القوانين المصرية في هذا الشأن.

## **دليل إجراءات التقييم الفني الخاص بالبنك الدولي**

### **رقم OP 4.01**

تركز معظم الأنشطة الفرعية للبرنامج علي إزالة الحشائش من الترع، وحماية جوانب نهر النيل، وتطوير وترميم المنازل الريفية، وتطوير الطرق الريفية، وترميم وتجديد المدارس والحضانات بالإضافة إلي تنفيذ مشروعات لخدمات النظافة وتحسين الظروف البيئية.

وتتدرج هذه الأنشطة في نماذج التصنيف (ب) و(ج) الخاصة بالبنك الدولي، ولا ينتمي أيُّ منها للتصنيف (أ) الخاص بالمشروعات ذات التأثيرات السلبية الكبيرة علي البيئة.

## **دليل إجراءات السلامة البيئية بالبنك الدولي**

### **رقم OP 8.00**

يهدف إطار عمل التصنيف والتقييم البيئي والاجتماعي "ESSAF" إلي تقديم المشورة والنصح بشأن إجراءات السلامة البيئية والاجتماعية أثناء تنفيذ المشروعات الفرعية بالإضافة إلي وضع تصور لتطبيقها على النحو التالي:

١. إجراء فحص بيئي واجتماعي للمشروعات لتصنيفها وفقا لتصنيفات البنك الدولي وجهاز شئون البيئة المصري.
٢. مراجعة إجراءات السلامة البيئية الموضوعة من قبل البنك الدولي لتصنيف المشروعات.
٣. إعداد مستندات التصنيف البيئي والإفصاح.
٤. مراجعة واعتماد وثائق السلامة البيئية الخاصة بجهاز شئون البيئة المصري / البنك.
٥. تطبيق الاشتراطات البيئية التي يتم الاتفاق عليها والإشراف والمتابعة والتقييم.

## ١- إجراء فحص بيئي واجتماعي للمشروعات لتصنيفها

يقوم الصندوق عند تحديد كل مشروع فرعي بتطبيق تبعيته للتصنيف البيئي الوارد في القوانين المصرية وإجراءات السلامة البيئية الخاصة بالبنك الدولي (إعداد دراسة تقييم أثر بيئي، أو إعداد خطة عمل بيئية واجتماعية)، ويستخدم الصندوق قائمة مرجعية لقياس درجة تبعية كل مشروع فرعي للتصنيف البيئي الخاص به وفقا لمتطلبات البنك الدولي.

### التصنيف البيئي وفقا لنظم البنك الدولي:

سيقوم الصندوق الاجتماعي للتنمية باستعمال قائمة مرجعية لتحديد فئة التصنيف البيئي للمشروعات الفرعية على النحو التالي:

### التصنيف البيئي (ب):

ويشمل مشروعات ذات تأثيرات بسيطة علي البيئة يمكن التحكم فيها والحد منها مثل مشروعات ترميم المنازل الريفية والمدارس والحضانات، وإزالة الحشائش من الترع، وحماية جوانب نهر النيل، وتطوير الطرق الريفية، وإدارة المخلفات الصلبة.

هذه النوعية من المشروعات تتطلب إعداد " دراسة تقييم الأثر البيئي " أو "دراسة مبسطة لتقييم الأثر البيئي" وفقا لمتطلبات جهاز شئون البيئة المصري. أما فيما يخص متطلبات البنك الدولي فيتم إعداد "دراسة تقييم بيئي" أو "خطة إدارة بيئية".

## ١- إجراء فحص بيئي واجتماعي للمشروعات لتصنيفها - تابع

### التصنيف البيئي (ج):

ويشمل مشروعات ذات تأثيرات بسيطة أو معدومة علي البيئة مثل مشروعات تشغيل الشباب والتدريب الفني للشباب من خلال الجمعيات الأهلية وندوات التوعية والتثقيف وغيرها.

هذه المشروعات لا تتطلب إعداد أي مستندات أو تقارير ولكن يتعين أن تتوافق مع اشتراطات جهاز شئون البيئة المصري.

## ٢- مراجعة الفحص البيئي بمعرفة البنك الدولي

يقوم الصندوق الاجتماعي للتنمية بإعداد ملخص عن تصنيف المشروعات بما يتوافق مع آلية تصنيفها ونظم البنك الدولي، ويقوم كذلك بإعداد مستندات التوافق البيئي لهذه المشروعات. ويتم تقديم الملخص والمستندات للبنك الدولي لمراجعتها والتأكد من توافقها واشتراطات السلامة البيئية الخاصة بالبنك.

## ٣- إعداد مستندات السلامة البيئية والاستشارات والإعلان عن المشروع

يتم الإعلان عن هذه الوثيقة بواسطة الصندوق الاجتماعي للتنمية باللغتين العربية والإنجليزية والتشارك فيها مع الوزارات المعنية والمحافظات التي ستنفذ بها المشروعات الفرعية، وتُنشر الوثيقة علي الموقع الإلكتروني للبنك الدولي، ويتم في مرحلة لاحقة الإعلان عن مستندات سياسات السلامة البيئية وخطط التخفيف من الأثر البيئي للمشروعات الفرعية.

○ بالنسبة للمشروعات المصنفة (ب) يتشاور الصندوق الاجتماعي بشأن تأثيراتها البيئية والاجتماعية مع شركائه في التنمية والمجتمعات التي سيؤثر فيها المشروعات والجمعيات الأهلية ويعتد برأيهم.

○ عند الحصول على موافقة البنك الدولي علي وثائق التصنيف البيئي المطلوبة يقوم الصندوق الاجتماعي بإعداد إجراءات السلامة البيئية ونظم الحد من التأثيرات البيئية السلبية للمشروع.

○ يتم موافاة الشركاء في المشروع بوثائق وإجراءات السلامة البيئية لدراساتها في وقت كاف بما يضم مشاركتهم الفعالة في مراحل تخطيط وتنفيذ المشروعات الفرعية.

#### ٤- مراجعة واعتماد وثائق إجراءات السلامة البيئية

يتحمل الصندوق الاجتماعي للتنمية مسؤولية الحصول علي موافقات السلطات المحلية علي هذه الوثائق.

أما فيما يتعلق بموافقات البنك الدولي فهي كالآتي:

المشروعات المصنفة (ب): يتم إعداد دراسة "تقييم بيئي" أو "تقييم للأثر البيئي" لها، بالإضافة إلى "خطة الإدارة البيئية" للمشروعات الفرعية، ولا يتطلب من البنك الدولي مراجعتها واعتمادها كشرط قبل الموافقة علي هذه المشروعات، وتتولى عملية المراجعة بعثات المتابعة من البنك التي تقوم بزيارة المشروعات أثناء تنفيذها.

المشروعات المصنفة (ج): فلا تحتاج إلي أي مراجعة من جانب البنك الدولي.

#### ٥- تنفيذ أعمال الإشراف والمتابعة والتقييم

##### تنفيذ الأعمال:

يعتبر تطبيق اشتراطات السلامة البيئية للمشروعات هو مسؤولية الجهة المنفذة المعنية.

##### الإشراف:

سيقوم الصندوق الاجتماعي للتنمية بالإشراف علي تنفيذ "خطط الإدارة البيئية" وكذا سيقوم طاقم فني متخصص من البنك الدولي بإجراء زيارات منظمة للمشروعات الفرعية علي مدار فترة تنفيذ عمر المشروع بغرض الآتي:

- ❖ تقديم النصح والمساعدة في إعداد آليات تنفيذ إجراءات السلامة البيئية.
- ❖ مراجعة نتائج الفحص البيئي ووثائق تطبيق السلامة البيئية الخاصة بالمشروعات الفرعية.
- ❖ الإشراف علي تنفيذ نظم السلامة البيئية للتأكد من توافقها مع سياسات البنك الدولي.

## ٥- تنفيذ أعمال الإشراف والمتابعة والتقييم - تابع

### المتابعة والتقييم:

يلتزم الصندوق الاجتماعي للتنمية بتخصيص استشاريين مؤهلين للقيام بأعمال المتابعة وتقديم المعلومات والدعم الفني اللازم فيما يخص المكونات البيئية والاجتماعية للمشروعات الفرعية، ولضمان فعالية تطبيق إجراءات التخفيف من الأثر البيئي.

وسوف يساعد ذلك الحكومة المصرية والبنك الدولي علي تقييم الأداء البيئي للمشروعات والسماح لإجراء تصويب لهذا الأداء لو لزم الأمر. وتشمل مؤشرات المتابعة البيئية كافة قياسات أنواع الملوثات التي تؤثر علي بيئة الهواء والمياه والتربة أثناء تنفيذ كافة المشروعات الفرعية

### **مسئوليات إعداد الفحص البيئي وإجراءات تخفيف الأثر البيئي للمشروعات الفرعية**

- يتولي الصندوق الاجتماعي للتنمية من خلال مسؤولي البيئة بالمكاتب الإقليمية وبالمركز الرئيسي وعددهم (٣٢) مسئول، بالمهام التالية:
- ✓ إجراء الفحص البيئي والاجتماعي للمشروعات الفرعية.
  - ✓ الإشراف علي تنفيذ المشروعات الفرعية فيما يخص الالتزام البيئي بها.
  - ✓ القيام بأعمال الإشراف والمتابعة والتقييم فيما يخص أنشطة تخفيف الأثر البيئي للمشروعات.
  - ✓ إعداد دليل إرشادات بيئي لكافة المشروعات الفرعية ذات تصنيف (ب) وسيقوم ممثلي البنك الدولي بمراجعة هذه الوثائق.
  - ✓ تنفيذ المشروعات البيئية بما يتوافق مع قانون البيئة رقم ٤/١٩٩٤ ولائحته التنفيذية وتعديلاتها.

بعض الصور الفوتوغرافية الخاصة بندوة الإفصاح  
لإطار عمل التصنيف والتقييم البيئي والاجتماعي  
البرنامج العاجل للتشغيل العام كثيف العمالة  
٢٧ مارس ٢٠١٢



